

A DIPLEXO
Para incluir na agenda
da próxima semana
9-2-26



130
RECEBIDO
9-2-26
P:32

PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA

CASA CIVIL

Sua Excelência

Senhora Maria Fernanda Lay

Presidente do Parlamento Nacional

Nº: 105 /GCCC/II/2026

Díli, 09 de fevereiro de 2026

Assunto: Encaminhamento de Despacho

Ofício assinado por S. Exa. o Presidente da República com um Pedido de Consentimento Prévio para a Realização de Visitas Oficiais ao Exterior

O Gabinete da Chefe da Casa Civil da Presidência da República apresenta a Vossa Excelência os melhores cumprimentos e tem a honra de encaminhar, para os devidos efeitos, um ofício assinado por S. Exa. o Presidente da República, com um **Pedido de Consentimento Prévio para a Realização de Visitas Oficiais ao Exterior.**

Ciente da atenção, merecimento e aceitação de Vossa Excelência, aproveito a oportunidade para apresentar o protesto da minha elevada estima e consideração.

Jesuína Maria Ferreira Gomes

Chefe da Casa Civil

Entrada na Mesa
Data 9/2/2026
Hora 16 h 00
...O Presidente...



ANUNCIADO
.....
O Presidente
.....

Presidente da República

Díli, 09 de fevereiro de 2026

Excelência,

Nos termos e para os efeitos previstos pelo nº. 1, do Artigo 80º., e da alínea h), do nº. 3, do Artigo 95º., ambos da Constituição da República Democrática de Timor-Leste, venho por este meio solicitar ao Parlamento Nacional o necessário consentimento prévio para a realização das seguintes deslocações presidenciais ao exterior:

Deslocações de natureza oficial:

- **Visita a Genebra, Suíça**, para participar no Segmento de Alto Nível (High-Level Segment) da 61.ª sessão do Conselho de Direitos Humanos (CDH61), que decorre na Sede das Nações Unidas, em Genebra, entre 22 e 24 de fevereiro de 2026.
Partida de Lisboa para Genebra: no dia 22 de fevereiro de 2026; e
Partida para Paris, França: no dia 24 de fevereiro de 2026.
- **Visita Oficial de Trabalho a França**, a convite de Sua Excelência o Presidente da República Francesa, Senhor Emmanuel Macron, entre 24 e 26 de Fevereiro de 2026.
Partida de Genebra para Paris: no dia 24 de fevereiro de 2026; e
Partida para Paris para Timor-Leste: no dia 26 de fevereiro de 2026;
Regresso a Díli: no dia 27 de fevereiro de 2026
- **Visita Oficial ao Azerbaijão**, para participação XIII Global Baku Forum, organizado pelo *Nizami Ganjavi International Center (NGIC)*, a realizar-se em Baku, Azerbaijão, a partir do dia 12 de março de 2026. Esta visita inclui encontros com as Autoridades do Azerbaijão incluindo um encontro com Sua Excelência, o Presidente da República do Azerbaijão, Senhor Ilham Aliyev.
Partida de Timor-Leste: no dia 10 de março de 2026; e
Regresso a Díli: no dia 14 de março de 2026.

Aproveito ainda a oportunidade para comunicar, em conformidade com o disposto no n.º 3 do Artigo 80.º da Constituição da República Democrática de Timor-Leste (CRDTL), a realização das seguintes deslocações ao exterior em viagem de natureza privada:

Deslocações de Natureza Privada:

- **Visita Privada de Trabalho a Portugal**, para participação como Padrinho na Cerimónia de Atribuição do Doutoramento Honoris Causa, para a Atleta Portuguesa Rosa Mota, na Universidade do Porto, em Portugal, entre 17 e 22 de fevereiro de 2026.

Partida de Timor-Leste: no dia 17 de fevereiro de 2026; e

Partida Lisboa para Genebra: no dia 22 de fevereiro de 2026.

- **Visita Privada a Hobart, na Austrália**, para participação numa Palestra da RANZCO - Royal Australian and New Zealand College of Ophthalmologists (Colégio Real de Oftalmologistas da Austrália e Nova Zelândia), na Universidade da Tasmânia, no campus da universidade em Hobart, no dia 07 de Março de 2026.

Partida de Timor-Leste: no dia 06 de março de 2026; e

Regresso a Díli: no dia 08 de março de 2026.

Mais se informa que as datas acima referidas podem sofrer alterações em caso de constrangimentos no agendamento de bilhetes de avião, os quais serão prontamente comunicados, com a antecedência necessária e adequada, por ocasião da realização de cada deslocação ao exterior, para efeitos de informação de Vossa Excelência e das Ilustres Deputadas e Ilustres Deputados do Parlamento Nacional.

Ciente da atenção, merecimento e aceitação de Sua Excelência, Senhora Presidente do Parlamento Nacional, aproveito o ensejo para apresentar o protesto da minha elevada estima e consideração.



J. RAMOS-HORTA
Presidente

Sua Excelência

Senhora Maria Fernanda Lay

Presidente do Parlamento Nacional



Presidente da República

Dili, 19 January 2026

Your Excellencies,

I would like to acknowledge receipt of your letter conveying New Year greetings and extending an invitation to participate in the forthcoming Global Baku Forum, organized by the Nizami Ganjavi International Center.

I am grateful for your wishes and for the words of appreciation regarding Timor-Leste's commitment to the promotion of peace, dialogue, and sustainable development at the regional and global levels. I value the role played by the Nizami Ganjavi International Center in fostering tolerance, mutual understanding, and dialogue among nations and societies.

It is with pleasure that I accept your invitation to take part in the upcoming Global Baku Forum. I look forward to engaging in exchanges with world leaders, policymakers, and experts, and to contributing to the discussions on the challenges and opportunities facing our global community.

A handwritten signature in blue ink, reading "J. Ramos-Horta", is positioned above the printed name and title.

J. RAMOS-HORTA
President

Vaira Vike-Freiberga

Co-Chair, NGIC; President of Latvia 1999-2007

Ismail Serageldin

Co-Chair, NGIC; Vice-President of the World Bank 1992-2000

Maria Fernanda Espinosa

President of the 73rd Session of the UNGA;

Minister of Foreign Affairs of Ecuador 2017-2018

4 January 2026

His Excellency Mr. Jose Ramos-Horta
President of the Democratic Republic of Timor-Leste

Your Excellency,

On the occasion of the New Year, the Members of the Nizami Ganjavi International Center extend to you our warmest congratulations and best wishes.

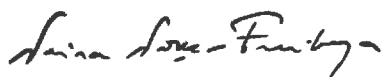
May the New Year bring you good health, strength, and continued success in your high and responsible mission, and may it be a year of peace, prosperity, and further progress for the friendly people of the Democratic Republic of Timor-Leste.

We highly value Timor-Leste's constructive role in promoting peace, dialogue, and sustainable development at the regional and global levels, and we look forward to the continued strengthening of cooperation in advancing shared values of stability, mutual understanding, and inclusive development.

In this spirit, we would be deeply honored to welcome Your Excellency at the upcoming Global Baku Forum, which brings together world leaders, policymakers, and distinguished experts to engage in open and forward-looking dialogue on global challenges. Your participation would greatly enrich the discussions and the spirit of cooperation that the Forum represents.

Please accept, Your Excellency, the assurances of our highest consideration and our sincere wishes for a peaceful, successful, and inspiring New Year.

Respectfully,



Vaira Vike-Freiberga
Co-Chair, NGIC; President of
Latvia 1999-2007



Ismail Serageldin
Co-Chair, NGIC; Vice-President
of the World Bank 1992-2000



Maria Fernanda Espinosa
President of the 73rd Session of
the UNGA; Minister of Foreign
Affairs of Ecuador 2017-2018



Tarja Halonen
President of Finland 2000-2012



Boris Tadic
President of Serbia 2004-2012



Rosen Plevneliev
President of Bulgaria 2012-2017



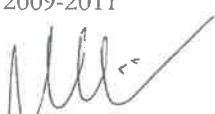
Yves Leterme
Prime Minister of Belgium 2008,
2009-2011



Amre Moussa
Secretary-General, Arab League
2001-2011



Ivo Josipovic
President of Croatia 2010-2015



Zlatko Lagumdzija
Prime Minister of Bosnia and
Herzegovina 2001-2002



Petar Stoyanov
President of Bulgaria 1997-2002



Tzipi Livni
Minister of Foreign Affairs of
Israel 2006-2009



Jean Baderschneider
Board of Directors, Fortescue
Ltd., former Vice-President,
ExxonMobil



Filip Vujanovic
President of Montenegro
2003-2018



Eka Tkeshelashvili
Deputy Prime Minister of Georgia
2010-2012



David Pan
Executive Dean of Schwarzman
College, Tsinghua University



Susan Elliott
President & CEO, National
Committee on American
Foreign Policy



**PERMANENT MISSION OF THE DEMOCRATIC REPUBLIC OF TIMOR-LESTE
TO THE UNITED NATIONS OFFICE AND OTHER INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS IN GENEVA**

Genebra, 24 de Novembro de 2025

PMTL/G/83/25

Class: NORMAL

Dirigido a: Sr. Filomeno Romulo Lay, Chefe de Gabinete de S.E. Sr. Bendito dos Santos Freitas,
Ministro dos Negócios Estrangeiros e Cooperação

Assunto: Participação de S.E. o Sr. Presidente da República Democrática de Timor-Leste,
Dr. José Ramos-Horta em encontros multilaterais na Suíça

Excelência,

Tenho a honra de levar à atenção de Vossa Excelência que a 61^a sessão do Conselho de Direitos Humanos das Nações Unidas está prevista para decorrer entre os dias 23 de fevereiro e 2 de abril de 2026, em Genebra.

Embora a agenda oficial ainda não tenha sido publicada, sabemos que é na primeira semana que se realiza o Segmento de Alto, ocasião em que Chefes de Estado e de Governo, assim como membros dos Governos dos Estados-membros, proferem as suas intervenções.

Para referência, permito-me juntar em anexo as agendas das duas sessões anteriores (2025 e 2024). Irei enviar a agenda final para 2026 assim que publicada.

Foi-nos igualmente informado que Sua Excelência o Senhor Presidente da República Democrática de Timor-Leste, Dr. José Ramos-Horta, manifestou interesse em participar nesta sessão, pelo que se antecipa que a sua intervenção possa ocorrer no dia 23 ou 24 de fevereiro de 2026.

Adicionalmente, cumpre-me informar que a Diretora-Geral da Organização Mundial do Comércio (OMC) manifestou a intenção de organizar uma Sessão Solene (Presidential Lecture) com Sua Excelência o Senhor Presidente, por ocasião de uma futura visita a Genebra. Assim, uma eventual deslocação em fevereiro de 2026 poderá conciliar ambos os eventos, otimizando a agenda e a visibilidade da participação de Sua Excelência. Neste sentido, aproveito a ocasião para enviar em anexo uma carta de S.E. Dr. Ngozi Okonjo-Iweala, Diretora-Geral da OMC dirigida a S.E. o Senhor Presidente Dr. José Ramos-Horta pela adesão de Timor-Leste à ASEAN e convidando-o para fazer a mencionada palestra.

Finalmente, envio em anexo ainda uma carta dirigida a S.E. o Sr. Presidente da República Democrática de Timor-Leste, Dr. José Ramos-Horta, com a data de 8 de Julho de 2025,

convidando S.E. para participar no Fórum Económico Mundial em Davos, entre 19 e 23 de Janeiro de 2026. Esta carta foi recebida pela Missão Permanente de Timor-Leste em Genebra apenas hoje, dia 24 de Novembro de 2025, mas talvez já tenha sido enviada à atenção de S.E. o Senhor Presidente previamente.

Muito agradeço a atenção de Vossa Excelência no sentido de transmitir esta informação ao Gabinete de Sua Excelência o Senhor Presidente da República Democrática de Timor-Leste, Dr. José Ramos-Horta, para as devidas considerações e planeamento.

Aproveito a ocasião para reiterar a Vossa Excelência os protestos da minha mais elevada consideração e estima.



António da Conceição
Embaixador e Representante Permanente

CC

1. S.E. Senhor Bendito dos Santos Freitas, Ministro dos Negócios Estrangeiros e Cooperação
2. S.E. Embaixador Nelson Santos, Assessor Principal para as Relações Externas da Presidência da República

N° 2026 - 0023914

L'Ambassadeur

Jakarta, le 22 janvier 2026

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire part d'une invitation du Président de la République française, M. Emmanuel Macron, pour un entretien à Paris, au Palais de l'Élysée, le mercredi 25 février 2026 à 16 heures, à l'occasion de votre prochain déplacement en Europe.

Cet entretien permettrait notamment d'aborder le renforcement de notre relation bilatérale, l'évolution de la situation en Asie du Sud-Est et les principaux enjeux internationaux.

Restant à votre disposition, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations respectueuses.


Fabien Penone

***Son Excellence M. José Ramos-Horta
Président de la République démocratique du Timor oriental***

Ass. PA

. Que o Sr. Thico preparar
a carta.

8
29.1.26.

Traduction de courtoisie

N° 2026-0023914

Jakarta, 22nd of January 2026

Distinguished President,

I have the honour of extending an invitation from the President of the French Republic, Mr. Emmanuel Macron, for a meeting in Paris, at the Elysée Palace, on Wednesday, 25 February 2026, at 4pm, during your next trip to Europe.

This meeting would particularly focus on the strengthening of our bilateral relations, developments in Southeast Asia and the main international issues.

Remaining at your disposal, please accept, Distinguished President, the assurances of my highest consideration.

Fabien Penone

*His Excellency Mr. José Ramos-Horta
President of the Democratic Republic of Timor-Leste*



**AMBASSADE
DE FRANCE
EN INDONÉSIE,
AU TIMOR ORIENTAL
ET AUPRÈS DE L'ASEAN**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

N° 2026- 0023911/TIMOR

L'Ambassade de France au Timor oriental présente ses compliments au ministère des Affaires étrangères et de la Coopération de la République démocratique du Timor oriental et a l'honneur de lui transmettre une lettre de l'Ambassadeur, M. Fabien Penone, adressée au Président de la République démocratique du Timor oriental, M. José Ramos-Horta, pour lui faire part de la proposition du Président de la République française, M. Emmanuel Macron, de le recevoir pour un entretien à Paris le mercredi 25 février 2026 à 16 heures./.

FP

L'Ambassade de France saisit cette occasion pour renouveler au ministère des Affaires étrangères et de la Coopération de la République démocratique du Timor oriental les assurances de sa haute considération.



Jakarta, le 22 janvier 2026

Pièce jointe : lettre de l'Ambassadeur de France, M. Fabien Penone.

**Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération
de la République démocratique du Timor oriental**

Cq. :

*Ambassade de la République démocratique du Timor oriental
Sultan Residence Tower 2, 30th Floor
Jl. Gatot Subroto - Jakarta 10270*

COURTESY TRANSLATION

N° 2026 - 0023911/TIMOR

The Embassy of France to Timor-Leste presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of the Democratic Republic of Timor-Leste and has the honor to transmit a letter from the Ambassador, Mr. Fabien Penone, to the President of the Democratic Republic of Timor-Leste, Mr. José Ramos-Horta, to inform him of the proposal made by the President of the French Republic, Mr. Emmanuel Macron, to receive him for a meeting in Paris on **Wednesday, 25 February 2026 at 4pm./.**

The Embassy of France avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of the Democratic Republic of Timor-Leste the assurances of its highest consideration.

Jakarta, January 22, 2026

Attached: letter from the Ambassador of France, Mr. Fabien Penone.

Ministry of Foreign Affairs and Cooperation
of the Democratic Republic of Timor-Leste

Cc.:

*Embassy of the Democratic Republic of Timor-Leste
Sultan Residence Tower 2, 30th Floor
Jl. Gatot Subroto
Jakarta 10270*



MINISTÉRIO DOS NEGÓCIOS
ESTRANGEIROS E COOPERAÇÃO



Direção-Geral para os
Assuntos Bilaterais
Direção Nacional para a
Europa e África

Díli, 28 de janeiro de 2026

Ofício No.: 20 /DNEA/I/2026

Classf.: IMPORTANTE

Para: Exmo. Sr. Embaixador Nelson Santos,
Assessor Principal da Presidência da República

c.c.: Exmo. Sr. Ivens de Sousa, DGAB
Exmo. Sr. Filomeno Lay, Chefe de Gabinete do MNEC

Assunto: Encaminhamento do Convite do Governo da República Francesa

Maun Thiao

*Prepara dinner to
Porto, Portugal, Geneva e
Paris.*

*Ass. PA make her
acompanha deleg.*

29.1.26

Por incumbência do DGAB, senhor Ivens de Sousa Gusmão, tenho a honra de encaminhar a V. Ex.^a, para referência e as diligências subsequentes que considerar apropriadas, a Nota no.2026-0023911/Timor, remetida por **Embaixada da República Francesa em Jacarta**,

Anexa seguem as cartas emitidas.

Aproveito o ensejo para reiterar a V. Ex.^a os protestos da minha mais alta consideração.


António Soares
Diretor

Anexo: Nota no. 2026 - 0023911/TIMOR e No. 2026 - 0023914



**AMBASSADE
DE FRANCE
EN INDONÉSIE,
AU TIMOR ORIENTAL
ET AUPRÈS DE L'ASEAN**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

N° 2026- 0023911/TIMOR

L'Ambassade de France au Timor oriental présente ses compliments au ministère des Affaires étrangères et de la Coopération de la République démocratique du Timor oriental et a l'honneur de lui transmettre une lettre de l'Ambassadeur, M. Fabien Penone, adressée au Président de la République démocratique du Timor oriental, M. José Ramos-Horta, pour lui faire part de la proposition du Président de la République française, M. Emmanuel Macron, de le recevoir pour un entretien à Paris le mercredi 25 février 2026 à 16 heures./

FP

L'Ambassade de France saisit cette occasion pour renouveler au ministère des Affaires étrangères et de la Coopération de la République démocratique du Timor oriental les assurances de sa haute considération.



Jakarta, le 22 janvier 2026

Pièce jointe : lettre de l'Ambassadeur de France, M. Fabien Penone.

**Ministère des Affaires étrangères et de la Coopération
de la République démocratique du Timor oriental**

Cq. :

*Ambassade de la République démocratique du Timor oriental
Sultan Residence Tower 2, 30th Floor
Jl. Gatot Subroto - Jakarta 10270*

COURTESY TRANSLATION

N° 2026 - 0023911/TIMOR

The Embassy of France to Timor-Leste presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of the Democratic Republic of Timor-Leste and has the honor to transmit a letter from the Ambassador, Mr. Fabien Penone, to the President of the Democratic Republic of Timor-Leste, Mr. José Ramos-Horta, to inform him of the proposal made by the President of the French Republic, Mr. Emmanuel Macron, to receive him for a meeting in Paris on Wednesday, 25 February 2026 at 4pm./.

The Embassy of France avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and Cooperation of the Democratic Republic of Timor-Leste the assurances of its highest consideration.

Jakarta, January 22, 2026

Attached: letter from the Ambassador of France, Mr. Fabien Penone.

Ministry of Foreign Affairs and Cooperation
of the Democratic Republic of Timor-Leste

Cc.:

*Embassy of the Democratic Republic of Timor-Leste
Sultan Residence Tower 2, 30th Floor
Jl. Gatot Subroto
Jakarta 10270*

N° 2026 - 0023914

L'Ambassadeur

Jakarta, le 22 janvier 2026

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous faire part d'une invitation du Président de la République française, M. Emmanuel Macron, pour un entretien à Paris, au Palais de l'Élysée, le mercredi 25 février 2026 à 16 heures, à l'occasion de votre prochain déplacement en Europe.

Cet entretien permettrait notamment d'aborder le renforcement de notre relation bilatérale, l'évolution de la situation en Asie du Sud-Est et les principaux enjeux internationaux.

Restant à votre disposition, je vous prie d'agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes salutations respectueuses.


Fabien Penone

***Son Excellence M. José Ramos-Horta
Président de la République démocratique du Timor oriental***

Traduction de courtoisie

N° 2026-0023914

Jakarta, 22nd of January 2026

Distinguished President,

I have the honour of extending an invitation from the President of the French Republic, Mr. Emmanuel Macron, for a meeting in Paris, at the Elysée Palace, on Wednesday, 25 February 2026, at 4pm, during your next trip to Europe.

This meeting would particularly focus on the strengthening of our bilateral relations, developments in Southeast Asia and the main international issues.

Remaining at your disposal, please accept, Distinguished President, the assurances of my highest consideration.

Fabien Penone

*His Excellency Mr. José Ramos-Horta
President of the Democratic Republic of Timor-Leste*